



ENGLISH



Form ZCE496A
Date 2003 June 23/D
Page 1 of 10

INSTRUCTIONS AND PARTS LIST FOR 1420 & 1422 AIR DRILLS SERIAL "C"

Read and understand "**Safety Instructions For Air Tools**" and these instructions before operating this tool.

WARNING

Tools left connected to the air supply while making adjustments, changing accessories, or doing any maintenance or service on tool can start unexpectedly.

Always remove tool from air supply and activate trigger to bleed air line before making any adjustments, changing accessories, or doing any maintenance or service on tool.

Tools starting unexpectedly can cause injury.

AIR SUPPLY

The efficiency of the tool is dependent on the proper supply of clean dry air at 90 psig (6.2 bar). The use of a line filter, pressure regulator, and lubricator will insure maximum output and service life of tools.

HOSE AND HOSE CONNECTIONS

Supply hose should be not less than 5/16" (7.9mm) I.D. Extension hoses should be at least 3/8" (10mm) I.D. Use couplings and fittings with at least 5/16" (7.9mm) I.D.

LUBRICATION

An airline lubricator, set to deliver one drop per minute, is recommended. If a lubricator is not used, add .04oz. (1.2cc) of SIOUX No. 288 air motor oil into the air inlet daily.

Lubricate the gearing with SIOUX No. 1232A grease after every 50 hours of operation.

GENERAL OPERATION

This tool is equipped with a teasing throttle. By slightly depressing the trigger the chuck will rotate slowly. This is useful for starting a drill bit without first spotting with a punch. Fully depressing the trigger for maximum speed.

SOUND AND VIBRATION READINGS

Catalog No.	Sound Pressure dBA	Sound Power dBA	Vibration m/s ²
1420	72.3	83.7	Less than 2.5
1422	72.3	83.7	Less than 2.5
	*prt PN8NTC1	*prt PN8NTC1	*per ISO8662

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Sioux Tools Inc., 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, declare under our sole responsibility that the products **1420 and 1422**

to which this declaration relates are in conformity with the following standard or standards or other normative document or documents:

EN 792 (draft), EN 292 Parts 1&2, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1

following the provisions of

89/392/EEC as amended by 91/368/EEC & 93/44/EC Directives.

June 1, 2003
Murphy, North Carolina, USA
Date and place of issues

Gerald E. Seebeck
President
Sioux Tools Inc.
Name and position of issuer

Signature of issuer

SIoux TOOLS INC.

250 SNAP-ON DRIVE ■ PO BOX 1596 ■ MURPHY, NC 28906 ■ USA ■

Printed In U.S.A.



ANWEISUNGEN UND TEILELISTE FÜR 1420 & 1422 DRUCKLUFTBOHRER SERIE "C"

Bevor Sie dieses Werkzeug betätigen, lesen Sie bitte diese Anweisungen und die
"Sicherheitsanweisungen für Druckluftwerkzeuge".

WARNUNG

An der Druckluft angeschlossene Werkzeuge können unerwartet anspringen, während Justierungen oder Wartungsarbeiten am Werkzeug ausgeführt werden oder wenn Zubehör ausgewechselt wird.

Bevor Sie Justierungen oder Wartungsarbeiten am Werkzeug ausführen oder Zubehör auswechseln, entfernen Sie das Werkzeug immer von der Druckluft, und aktivieren Sie den Auslöser, um Restluft abzulassen.

Unerwartet anspringende Werkzeuge können Verletzungen verursachen.

DRUCKLUFTZUFUHR

Die Werkzeugleistung hängt von der ordnungsgemäßen Zufuhr von sauberer, trockener Luft mit einem Druck von 90 psig (6,2 bar) ab. Die Verwendung eines Filters, Druckregulierers und einer Schmiervorrichtung gewährleistet maximale Werkzeugleistung und -lebensdauer.

SCHLAUCH UND SCHLAUCHANSCHLÜSSE

Der Zufuhrschlauch sollte einen Mindest-Innendurchmesser von 5/16" (7,9 mm) aufweisen. Verlängerungsschläuche müssen einen Innendurchmesser von mindestens 3/8" (10 mm) haben. Kupplungen und Armaturen müssen ebenfalls einen Mindest-Innendurchmesser von 5/16" (7,9 mm) aufweisen.

SCHMIERUNG

Es wird eine Luftschlauch-Schmiervorrichtung empfohlen, die einen Tropfen pro Minute abgibt. Wenn keine Schmiervorrichtung eingesetzt wird, füllen Sie täglich 0,4 oz (1,2 cc) SIOUX Druckluftmotoröl Nr. 288 in den Drucklufteinlaß.

Schmieren Sie das Getriebe nach jeweils 50 Stunden Betrieb mit SIOUX Schmiermittel Nr. 1232A.

ALLGEMEINER BETRIEB

Dieses Werkzeug ist mit einer Hilfsdrosselung ausgerüstet. Wenn diese ausgelöst wird, rotiert das Werkzeugfutter langsam, was z.B. für das Starten eines Bohrers nützlich ist, da nicht zuerst vorgebohrt werden muß. Höchstgeschwindigkeit wird durch festes Drücken des Auslösers erreicht.

SCHALL- UND VIBRATIONSMESSUNGEN

Katalog-Nr.	Schalldruck dBA	Schallstärke dBA	Vibration m/s ²
1420	72,3	83,7	Weniger als 2,5
1422	72,3	83,7	Weniger als 2,5
	*prtPN8NTC1	*prtPN8NTC1	*gemäß ISO8662

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Sioux Tools, Inc., 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, erklären hiermit alleinverantwortlich, daß die Produkte
1420 und 1422,

auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den Anforderungen der folgenden Standards oder Normen oder Dokumenten übereinstimmen:

EN 792 (Entwurf) EN 292 Teile 1&2, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1

gemäß der Regelungen in

89/392/EEC, geändert durch die Direktiven 91/368/EEC & 93/44/EC.

1. Juni 2003

Murphy, North Carolina, USA
Datum und Ort der Ausgabe

Gerald E. Seebeck

Vorsitzender
Sioux Tools Inc.

Name und Titel des Herausgebers


Unterschrift des Herausgebers



INSTRUCCIONES Y PIEZAS PARA PERFORADORAS NEUMATICAS

1420 e 1422

SERIE "C"

Lea y entienda las "Instrucciones de seguridad para herramientas neumáticas" y estas instrucciones antes de operar esta herramienta.

⚠ ADVERTENCIA

Toda herramienta que quede conectada al suministro de aire mientras se estén realizando ajustes, cambio de accesorios, o realizando mantenimiento, puede comenzar a funcionar repentinamente.

Siempre desconecte la herramienta del suministro de aire y active el gatillo para purgar la línea de aire antes de realizar ajustes, cambios de accesorios, o realizar el mantenimiento a la herramienta.

Las herramientas que comienzan a funcionar inesperadamente pueden ser causa de lesiones.

SUMINISTRO DE AIRE

La eficiencia de la herramienta depende de un suministro adecuado de aire seco a 90 psig (6,2 bar). El uso de un filtro de línea, regulador de presión, y un lubricador garantizará un máximo rendimiento y vida útil de la herramienta.

MANGUERA Y CONEXIONES DE LA MANGUERA

La manguera de distribución debe tener no menos de 5/16" (7,9 mm) de diámetro interno. La extensión de la manguera debe ser al menos de 3/8" (10 mm) de diámetro interno. Utilice acoplamientos y piezas con un diámetro interno de al menos 5/16" (7,9 mm).

LUBRICACION

Se recomienda que un lubricador de tubo de aire distribuya una gota por minuto. Si no se utiliza el lubricador, agregue, diariamente, 0,04 oz (1,2 cc) de aceite para motor neumáticos No 288 SIOUX en la entrada de aire.

Lubrique el engranaje con grasa No 1232A de SIOUX después de cada 50 horas de funcionamiento.

ASPECTOS GENERALES

Esta herramienta está equipada con un regulador de velocidad. Apretando suavemente el gatillo, el manguito girará lentamente. Esto es muy útil al hacer funcionar la broca para taladrar sin la primera perforación con un punzón. Presione completamente el gatillo para alcanzar la máxima velocidad.

LECTURA DE VIBRACIONES Y SONIDOS

Nº de Catálogo	Presión de sonido (dBA)	Potencia de sonido (dBA)	Vibración m/s ²
1420	72,3	83,7	Menos de 2,5
1422	72,3	83,7	Menos de 2,5
	*según PN8NTC1	*según PN8NTC1	*según ISO8662

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nosotros, Sioux Tools, Inc., 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos

1420 y 1422

con los cuales se relaciona esta declaración están en conformidad con las siguiente(s) norma (s) u otro (s) documento(s) normativo(s):

EN 792 (anteproyecto) EN 292 Partes 1&2, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1

siguiendo las disposiciones

89/392/EEC enmendadas por las Directrices 91/368/EEC & 93/44/EEC.

1 de junio de 2003
Murphy, North Carolina, USA
Fecha y lugar de edición

Gerald E. Seebeck
Presidente
Sioux Tools Inc.
Nombre y puesto del editor


Firma del editor



ISTRUZIONI E LISTINO PARTI PER I TRAPANI PNEUMATICI MODELLO 1420 e 1422 SERIE "C"

Leggere attentamente le "Istruzioni per l'uso sicuro di apparecchiature pneumatiche" e le seguenti avvertenze prima di utilizzare il presente apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

Le apparecchiature lasciate collegate al rubinetto di alimentazione dell'aria compressa mentre si effettuano regolazioni, si sostituiscono gli accessori o si compiono interventi di manutenzione, possono avviarsi inaspettatamente.

Scollegare sempre l'aria compressa dall'apparecchiatura ed azionare il grilletto per eliminare i residui di aria dall'impianto prima di effettuare qualsiasi regolazione, di sostituire accessori o di compiere interventi di manutenzione.

L'avvio indesiderato delle apparecchiature può causare infortuni seri.

ALIMENTAZIONE ARIA

L'efficienza dell'apparecchio dipende da un'adeguata alimentazione di aria pulita ad una pressione di 90 psig (6,2 bar). L'utilizzo di un filtro sull'impianto, di un regolatore di pressione e di un lubrificante assicurano la massima fuoriuscita d'aria e la lunga durata dell'apparecchio stesso.

TUBAZIONE ED APPOSITE CONNESSIONI

Il D.I. del tubo di alimentazione non deve essere inferiore a 5/16" (7,9 mm). Il D.I. delle prolunghe deve essere di almeno 3/8" (10 mm). Adoperare giunzioni e connettori con un D.I. di almeno 5/16" (7,9 mm.).

LUBRIFICANTE

Si raccomanda l'utilizzo di un impianto di lubrificazione, per circuiti ad aria compressa, regolato alla velocità di una goccia al minuto. Se non viene utilizzato alcun impianto di lubrificazione aggiungere giornalmente 0,4 once (1,2 cc) di olio per motori ad aria Sioux n. 288 all'interno della cassetta di aspirazione aria.

Lubrificare gli ingranaggi con grasso SIOUX n. 1231A ogni 50 ore di utilizzo.

USO GENERALE

Il presente apparecchio è dotato di una valvola a farfalla. Azionando leggermente il grilletto il mandrino gira lentamente. Tale caratteristica consente di iniziare una perforazione senza dover prima taccheggiare lo spazio con un punzone.

VALORI DI RUMOROSITA' E VIBRAZIONI

Catalogo n.	Pressione sonora dB(A)	Potenza sonora dB(A)	Vibrazioni m/s ²
1420	72,3	83,7	Inferiore a 2,5
1422	72,3	83,7	Inferiore a 2,5
	*sec. PN8NTC1	*sec. PN8NTC1	*sec. ISO8662

CERTIFICAZIONE DI CONFORMITA'

La Sioux Tools, Inc, con sede al 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, solennemente dichiara sotto la propria e sola responsabilità che i prodotti

1420 e 1422

sono conformi alle seguenti normative, standard o certificazioni:

EN 792 (estratto) EN 292 Parte 1 e 2, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1

secondo la direttiva:

CEE 89/392 così come successivamente modificata dalle direttive CEE 91/368 e 93/44.

1 giugno 2003
Murphy, North Carolina, USA
Data e luogo del rilascio

Gerald E. Seebeck
Presidente
Sioux Tools Inc.
Nome e posizione del dichiarante


Firma del dichiarante



INSTRUCTIONS ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR PERCEUSES PNEUMATIQUES 1420 ET 1422 SÉRIE "C"

Lisez avec attention les "Instructions de mise en garde lors de l'utilisation d'outils pneumatiques" avant de vous en servir.

⚠ AVERTISSEMENT

N'intervenez jamais sur un outil sans avoir au préalable coupé l'arrivée d'air lors d'un réglage, d'un changement d'accessoire, d'un entretien ou d'une réparation.

Coupez l'arrivée d'air de l'outil et activez la gâchette afin de purger la conduite d'air avant de procéder à un quelconque réglage, changement d'accessoire, entretien ou réparation.

Le démarrage inattendu d'outils peut entraîner des blessures.

APPORT D'AIR

L'efficacité de votre outil dépendra en grande partie de la nature de l'apport d'air : cet air doit être sec et propre à 90 psi manométrique. L'usage d'un filtre, régulateur et lubrificateur vous assureront des meilleures performances et longévité des outils.

LE TUYAU ET SON BRANCHEMENT

Le tuyau d'apport d'air doit être au moins de 7,9 mm de D. int. et la rallonge de 10 mm. Les couples de serrage et les raccords doivent être, quant à eux, d'au moins 7,9 mm de D. int.

LUBRIFICATION

Il est vivement conseillé d'utiliser un lubrificateur d'air, réglé à une goutte par minute. Sinon, ajoutez 1,2 c³ d'huile pour moteurs pneumatiques No. 288 de SIOUX dans l'entrée d'air.

Lubrifiez l'engrènement avec du lubrifiant No. 1232A de SIOUX toutes les cinquante heures d'utilisation.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Cet outil dispose d'un accélérateur sensible. Sa gâchette douce et progressive permettra la rotation lente du mandrin. C'est un avantage car vous pouvez ainsi pointer plus précisément l'embout au démarrage avant de faire le trou. Appuyez complètement sur la gâchette pour atteindre la puissance maximale de perçage.

MESURES DU SON ET DES VIBRATIONS

No. du catalogue	Pression acoustique en dBA	Puissance acoustique en dBA	Vibration m/s ²
1420	72,3	83,7	Moins de 2,5
1422	72,3	83,7	Moins de 2,5
	*selon la norme PN8NTC1	*selon la norme PN8NTC1	selon la norme ISO8662

DECLARATION DE CONFORMITE

La société Sioux Tools, Inc., située à : 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, affirme que les produits **1420 and 1422**

dont cette fiche fait l'objet, sont conformes aux normes, documents normatifs et autres références :

EN 792 (ébauche) Parties 1 et 2 de la norme EN 292, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1

suite aux dispositions de la

Directive 89/392/EEC, amendée par la suite par les Directives 91/368/EEC et 93/44/EEC.

1^{er} juin 2003

Murphy, North Carolina, USA
Date et lieu de publication

Gerald E. Seebeck

Président
Sioux Tools Inc.

Nom et poste occupé par le responsable


Signature du responsable



INSTRUCTIES EN STUKLIJST VOOR 1420 EN 1422 BETREFFENDE PNEUMATISCHE BOREN SERIENUMMER "C"

Voordat u met de machine aan de slag gaat, moet u deze instructies en de
"Veiligheidsvoorschriften voor perslucht machines" gelezen en begrepen hebben.

⚠ OPGEPAST

Een machine die aan de persluchtleiding gekoppeld is tijdens het wisselen van een accessoire, bij het afstellen of bij het onderhoud, kan onverwacht in werking treden.

Koppel de machine altijd los van de persluchtleiding en open de ontspanner voor de perslucht vóórdat u de machine afstelt, accessoires wisselt of onderhoud uitvoert.

Machines die onverwacht in werking treden, kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.

PERSLUCHTTOEVOER

Het gebruik van droge perslucht met de geschikte druk (90 psig/6,2 bar) is bepalend voor een goed rendement van de machine. Het monteren van een leidingfilter, een drukregelventiel en een smeerinstallatie zorgt voor maximaal rendement en een lange levensduur.

SLANGENKOPPELINGEN

De hoofdtoevoer moet een minimale binnendiameter van 5/16" (7,9 mm) hebben. De verbindingsslangen moeten een minimale binnendiameter van 3/8" (10 mm) hebben. Koppelingen en aansluitstukken moeten een minimale binnendiameter van 5/16" (7,9 mm) hebben.

SMERING

Het is aanbevolen om een persluchtmeersysteem te voorzien en dit af te stellen op één druppel smeerstof per minuut. Is dit niet mogelijk, dan moet er dagelijks 0,04 oz (1,2 cc) persluchtmotorolie, type SIOUX N° 288, in de luchtaanvoeropening gedaan worden.

Na elke werkcyclus van 50 uur moet de tandwielkast opnieuw met SIOUX N° 1232A vet gevuld worden.

BEDIENING: ALGEMEEN

Deze machine heeft een regelknop waarmee de boorpunt bij een zeer laag toerental de plaats van het boorgat kan "aanzetten". Zodoende kunnen gaten geboord worden zonder dat het boorgat éérst met de puntbeitel moet worden aangezet. De boor bereikt zijn maximale toerental bij het volledig indrukken van de drukknop.

GELUIDS-ENTRILLINGSNIVEAUS

Catalogusnr.	Geluidsdruk dBA	Geluidsvermogen dBA	Trilling m/s ²
1420	72,3	83,7	Minder dan 2,5
1422	72,3	83,7	Minder dan 2,5
	*conf. PN8NTC1	*conf. PN8NTC1	*conf. ISO 8662

CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende, Sioux Tools, Inc., 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, verklaart met inachtneming van de eigen aansprakelijkheid desbetreffend, dat de produkten

1420 en 1422

waarop deze verklaring van toepassing is, conform zijn met de hierna genoemde norm, normen en/of andere regels en voorschriften:

EN 792 (voorstel) EN 292 Deel 1 en 2, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1

inachtneming van hetgeen voorzien is in de richtlijnen

89/392/EEC en verder zoals gewijzigd door 91/368/EEC en 93/44/EEC.

1 juni 2003

Murphy, North Carolina, USA

Datum en plaats:

Gerald E. Seebeck

President

Sioux Tools Inc.

Naam en functie van de verantwoordelijke

Handtekening van de verantwoordelijke

SWEDISH



INSTRUKTIONER OCH RESERVDELSLISTA FÖR TRYCKLUFTSBORRAR 1420 & 1422 SERIE "C"

Läs och sätt dig in "Säkerhetsföreskrifter för tryckluftsverktyg" samt dessa anvisningar innan du använder detta verktyg.

VARNING

Verktyg som har lämnats anslutna till lufttillförseln medan du gör justeringar, byter ut tillbehör eller utför underhåll och service på verktyget kan starta oförutsett.

Koppla alltid ifrån verktyget från lufttillförseln och aktivera utlösaren som avtappar luft från slangen innan du gör justeringar, byter ut tillbehör eller utför underhåll och service på verktyget.

Verktyg som startar oförutsett kan förorsaka kroppsskada.

LUFTTILLFÖRSEL

Hur effektivt verktyget fungerar är beroende av korrekt tillförsel av ren torr luft vid 6,2 bar (90 psig). Använd ett ledningsfilter, en tryckregulator och en smörjapparat för att få maximal effekt och livslängd på verktygen.

SLANG OCH SLANGANSLUTNINGAR

Tillförselslangen bör ha en innerdiameter (ID) på minst 7,9 mm. Förlängningsslangar bör ha en ID på minst 10 mm. Använd kopplingar och fattningar med en ID på minst 7,9 mm.

SMÖRJNING

En luftslangsmörjapparat, inställd på en droppe per minut, tillrådes. Om smörjapparat inte används ska 1,2 ml SIOUX luftmotorolja nr 288 tillsättas luftintaget dagligen.

Smörj dreven med SIOUX smörjmedel nr 1232A var 50:e timme.

ANVÄNDNING

Verktyget är försett med justerbart reglage. När du trycker lätt på utlösaren roterar chucken sakta. Detta är användbart när du vill börja använda ett borrar utan att handstansa först. Maximal hastighet får du när du trycker in utlösaren helt.

LJUD- OCH VIBRATIONSÄVLÄSNINGAR

Katalog nr.	Ljudtryck dBA	Ljudeffekt dBA	Vibration m/s ²
1420	72,3	83,7	Mindre än 2,5
1422	72,3	83,7	Mindre än 2,5
	*prtPN8NTC1	*prtPN8NTC1	*enligt ISO8662

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Sioux Tools, Inc., 250 Snap-on Drive, P.O. Box 1596, Murphy, NC, 28906, USA, förklarar under eget ansvar att produkterna **1420 och 1422**

som denna försäkran gäller uppfyller följande standard eller standarder eller andra normgivande dokument:

EN 792 (utkast) EN 292 del 1 och 2, ISO 8662, Pneurop PN8NTC1i

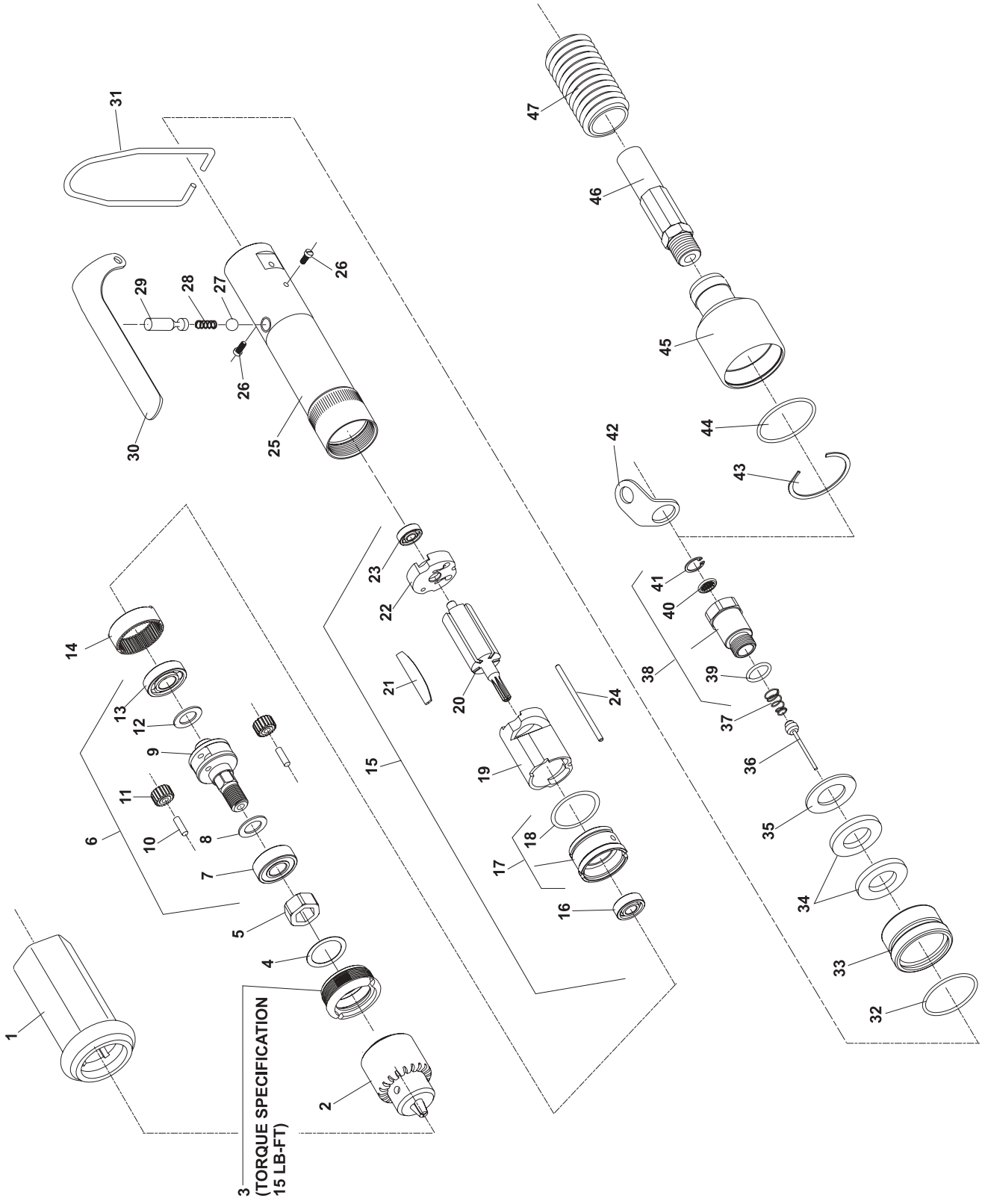
enlighet med villkoren i

89/392/EEC med ändringar per direktiv 91/368/EEC och 93/44/EEC.

1 juni 2003
Murphy, North Carolina, USA
Utfärdningsort och datum

Gerald E. Seebeck
President
Sioux Tools Inc.
Utfärdarens namn och titel


Utfärdarens underskrift



PARTS LIST FOR 1420 & 1422 AIR DRILLS

SERIAL "C"

Fig. No.	Part No.	Description	Fig. No.	Part No.	Description
1.	66193	Sleeve—Housing	21.	66190	Vane (Set of 5)
2.	21019A	Chuck—1/4" Capacity	22.	66004	Plate—Upper End
	30202	Key—Chuck	23.	10255	Bearing—Ball
3.	67217	Retainer	24.	66132	Pin
4.	67552	Washer—Spring Wave	25.	66219	Ass'y—Housing
5.	67940	Spacer—Hex	26.	06099	Screw (2)*
6.	67946	Assembly—Planetary Reduction (1420) (Includes Figures 7 thru 13)	27.	10299	Ball—Steel 1/4" Dia.
	67947	Assembly—Planetary Reduction (1422) (Includes Figures 7 thru 13)	28.	21211	Spring
7.	67216	Bearing—Ball	29.	66020	Plunger
8.	67215	Washer	30.	35235	Lever
9.	67938	Carrier—Gear (1420)	31.	66036	Bail
	67939	Carrier—Gear (1422)	32.	04210	Ring—"O"
10.	30453	Pin (2)*	33.	66018	Housing—Silencer
11.	19212	Gear—Idler (1420)(2)*	34.	66191	Washer—Felt (2)*
	19195	Gear—Idler (1422)(2)*	35.	66017	Screen—Diffuser
12.	25680	Washer	36.	66035	Ass'y—Valve
13.	10241	Bearing—Ball	37.	21441	Spring
14.	19189	Gear—Ring	38.	66016	Adapter—Inlet
15.	66002	Assembly—Motor (6 Tooth)(1420)	39.	14312	Ring—"O"
	66003	Assembly—Motor (8 Tooth)(1422)	40.	30463	Screen
16.	65998	Bearing—Ball	41.	21541	Ring—Retaining
17.	65995	Plate—Lower End	42.	35196	Bail
18.	14391	Ring—"O"	43.	66034	Ring—Retaining
19.	66005	Cylinder	44.	14371	Ring—"O"
20.	65991	Rotor—6 Tooth (1420)	45.	66033	Adapter—Exhaust
	65992	Rotor—8 Tooth(1422)	46.	1359	Hose—Air
			47.	65723	Hose—Exhaust

Remote Exhaust

* Order Quantity As Needed

Furnish Catalog, Serial, and Model Number When Ordering Parts



⚠ WARNING



Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ WARNUNG



Der durch Elektrosanden, -sägen, -schleifen und -bohren sowie durch andere Bauarbeiten anfallende Staub enthält Chemikalien, die nachweislich Krebs sowie Geburts- bzw. andere Fortpflanzungsschäden hervorrufen.

⚠ ADVERTENCIA



El polvo generado al lijar, aserrar, afilar, taladrar y realizar otras tareas de construcción contiene compuestos químicos que podrían provocar cáncer, malformaciones congénitas y otras alteraciones del aparato reproductor.

⚠ ATTENZIONE



La polvere generata da carteggiatura, segatura, smerigliatura, trapanatura con attrezzi elettrici e simili attività può contenere sostanze chimiche che causano cancro, difetti congeniti o altri danni all'apparato riproduttivo.

⚠ AVERTISSEMENT



Les poussières produites par les travaux de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités du bâtiment contiennent des substances chimiques aux propriétés réputées pour provoquer le cancer, des malformations de naissance et d'autre nuisances à l'égard des fonctions de la reproduction.

⚠ OPGEPAST



Tijdens het zandstralen, zagen, slijpen, boren en bij andere bouwactiviteiten komen er scheikundige stoffen vrij die kankerverwekkend zijn en die bij pasgeborenen misvormingen veroorzaken of die andere vruchtbaarheidsstoornissen kunnen veroorzaken.

⚠ VARNING



Somligt damm som skapas vid användning av verktyg för sandning, sågning, slipning, borrarning samt andra aktiviteter innehåller kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador och andra skador vid fortplantning.

SIoux TOOLS INC.

250 SNAP-ON DRIVE ■ PO BOX 1596 ■ MURPHY, NC 28906 ■ USA ■

Printed In U.S.A.